地位的著名茶詩-

如昔。如今他體內雖植了起搏器,但辛勤工作術而必須停止工作外,山姆從未請假半天

OCTOBER 17 1990

7孫中山完 間,孫中山返國反袁加了大典。中華民國成立後,他沒失一月一日,孫中山在南京就任中共一月一日,孫中山在南京就任中

君莫羨花間女郎只鬥草贏得珠璣滿斗不如仙山一啜好,冷然便卻乘風飛。

253-0806

1228 NICOLA

1461 HARWOOD 1638 WEST 12TH 663 WHITING WAY

668 WHITING WAY

*新屋有風景,開價\$289,000

*快餐店雨間,收入好,價平急賣

*修理車房,年入四十餘萬,利錢好

242 EAST 14TH

年度已售超過二千萬 \$20,000,000

新盤

*十年新三房單邊,樓下兩房出租開價冊多萬

UNITED GROUP - 328 REALTY LTD.

3889 OAK STREET, VANCOUVER B.C. V6H 2M6 736-3831

設紀念館



JOHNSON HO 住家電話: 278-7870

柏文區, DENMAN 夾 ROBSON 大街,卅餘座位咖 啡繁室, 適合夫婦拍檔, 取價 三萬八、 抵買之至。

*DOWNTOWN百餘座位高尚西 餐館生意連同跳舞,設備一流 地點適中, 潜力無窮, 取價廿 餘萬

*二埠第六大街什碎唐番餐,堂 食兼送餐外賣, 百座位全酒牌 年营半百萬,賺銀生意,減價 十四萬餘

*喜士定東街近緬街華埠,四十 座位餐室急賣,僅取價二萬九 夫婦經營至爲理想十分抵買

*METROTOWN五十座位什碎 唐番餐生意取價六萬。

*北温哥華四十座位餐室,東主 經營七年,準備退休平價急賣 二萬八千十分抵買

*北雲高級中菜館,全酒牌淨西 客,座落旺區,有長租約,賺 銀生意,東主另有發展無暇兼 頓割爱急讓,最適合創業移民 取消條件,成功率極高,誠意 者,請電約面洽

*埠邊MAPLD RIDGE 洛歇公 路,百餘座位,什碎唐番餐, 全酒牌, 樓上五房宿舍, 年營 廿餘萬,減價八萬餘元。抵 買之至。

*二埠旺街百二座位什碎外賣, 兼堂食,全酒牌,年營近五十 萬,租平批長,僅取價十五萬 另九千

*本那比 EDMONDS 大街,近京士 本原學雜碎生意, 附近柏文 林立,送餐至為理想, 平均日 營四百,取價四萬餘。

*進出口生意年營百餘萬,適合 申請投資移民,東主退休,生 意連物業,取價八十餘萬,另 點貨約四十萬,每年盈利十二

萬(另夫婦支人工六萬) *列治文(富貴門)LANSDOWNE 購物中心內, 西餐館生意出讓 SAVERIO'S 全酒牌,七十七座位 架撑一流,西人東主因出事欲 離國返歐洲,放盤急賣,機會 難逢,僅叫價拾五萬抵買之至

*百老滙東街近菲莎大街二百座 位粤菜海鮮酒家生意,年營近 百萬,新裝修,長租約僅取價 式拾萬。

*本拿比METROTOWN京士威大街 NELSON街角,粤菜小食、粥粉 麵飯生意,餐房廚房全新裝修 生意平均每日一千,取價拾七 萬另五千。

*百老滙西旺街十餘座位咖啡三 文治餐室,東主已攝妥移民手 續,放盤平賣萬九有商量 這 盤生意有助取銷簽証條件。不 妨一試。

*單車買賣及修理生意,座落西 溫哥華(東主西人)年營近廿 萬,賺銀生意,取價九萬九、 可申請創業移民

MEDALLION

REALTY

唐鲁士定大 在 一通金 专 *座落SURREY新發展區NEWTON SQUARE商業中心内,五十座位 咖啡餐室白人東主,因人手缺一 之一,租平批好,日營七、八百 是經營七年,生意十分穩定, 割受急賣,僅取價十一萬另五

元力座附 有缺位近

*烈治文工業區,第六路夾 RIVER ROAD附近五十座位工業餐室 架撑齊備,僅六個月新,東主因 健康問題,醫生屬休息,被迫 割爱,朝六晚四,每週五天,

萬, 卅餘座位, 取價十四

萬另五千。 *速成電腦招牌生意,正在逐年 發展中,因人力缺乏招投資人 仕入股可辦理移民申請,數萬 元投資,詳情歡迎面洽

*京士威夾魯拔街SUMARINE三文 治快餐生意,個人經營,租平 批好,每月淨赚三千,取價三 萬餘,一年可以翻平,機會難 逢,捷足先得

*白人經營美容院生意,一流地 區LANGARA GARDEN西區CAMBIL 夾57街,取價六萬九

*百老滙旺街近菲莎大街八十座 位粤菜海鲜飯館,租平批好, 取價六萬餘·價錢有商量



ARCOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD. 101-W BROADWAY, VANCOLVER.B.C. TEL: 874-4268 874-1688

交往的宮崎家族,珍藏先騙人物有着九十多年

芽。」此詩郡,春山半

胡漢民等人的 石等的題字,

前及住生,滙萬超一開樓餘鋪三戶中價II連 生萬巨西四〇寶 途口宅意開街。遇個價樓 意餘市餐十獨業 • 價 十房卅下 ,中館五市一 五旅八雨 日勿心·萬中百 萬店萬舖 做失,一九西座 五良日百、餐位 四有五千八商 十耕萬餘十場 百機做八請有近 九地九,萬, 請二十還一熱 萬四 樓 五 開有 两 旺遷千座價廳水



201A - 10 E. PENDER ST. VANCOUVER, , V6A 1T1 HOWARD CHAN, B. Sc. Off: 685-9608

三中極好十全 萬西平生二新 五餐租意萬中 機克子 機克一 人約明年 一六年 屋 一六年 屋 一六年 日 館長插至式 TOWN 萬室屎 位錢、萬數意萬樓 ,高位。間 完面石息只厦 成積屎。賣, 平七於 租萬九 呎 價千厦 五靚 長千場 樓 二三柏 萬柏 十百文 五文

代理買賣

·房屋物業·生意餐館·

今年已有廿多間餐館成交

土木建築工程師廿五年資歷

有卅八年溫哥華經驗



Res: 261-8048



SURREY

BB地產公司 NRS BLOCK BROS. REALTY LTD.

9360-120 ST., SURREY V3V 4B9



F.V.R.E.B.

1990 MEDALLION CLUB

施學全 PAUL SHIH

公

前8

DELTA

公司:581-4601 住宅:596-9570 傳呼:650-6388

- 房屋買賣及出租管理 - 能操流利國粵潮語 -服務忠誠,歡迎來電賜教……

1990 MEDALLION CLUB會員 1990 NRS DIAMOND CLUB會員

◆素里十二年2層屋,五房二廳行路到中小學 近NEWTON市中心新落成的SUPERSTORE, 巴 士直達SCOTT RD. SKYTRAIN (快車)總站,地 60×128有後巷, 價 \$ 154,900

◆素里十五年2層屋,四房二廳,地66X130近中小學 及GUILDFORD MALL購物中心,巴士直達SCOTT RD. (

快車)站,自住或收租\$1,100亦可,價\$149,900 ◆素里十三年2層屋,地66×108三房二廳,巴士直達 門口,近中小學,收租月入\$950回報率甚高,售

價 \$ 137,000 ◆素里近GUILFORD MALL 高級兩層好屋,建築師自住 雙車房, 地大共五房兩廳, 保養一流, 特製廚櫃,

交通方便, 價 \$ 215.000

第一次買屋及投資佳音,素里屋價回順 快車六線行車新橋及巴士線路増加,使 交通大為方便,請來電查詢詳情及有關 社區問題



Sutton GROUP

581.1211 (公司) 597.2268 (住宅) ANNA CHENG 686·0906 (1年中)

★ HOME HARDWARE 家居用具五金舖,商場内, 店主每年能有六萬元人工分配。

★GUILDFORD 區窗簾專門店,月入七萬元生意。 ★商場内SOUP & SANDWICH及餐館數間,由22座至232 座地點好,近大街。

★花店兩間,一間在SURREY,另一間在北溫,開價分 别是\$38,000及\$60.000。

★素里像依梳化製造廠出讓,開價 \$60,000 存貨另點 ★炸魚店\$20,000日營\$300,租金\$540 ★餐館連實業,有住宅,開價 \$630,000

★投資屋仔, 地大十三萬起, 已有租客, 租九百廿元 ★五畝農場、溫室膠紙屋、連住宅、開價 \$ 199,000

★地100×190,店4000呎6年新,士多價四十二萬元 ★SURREY近快車站孖屋,開價票179,000 ★溫市I.G.A. 生意近百萬, 叫價十五萬餘元



KINSON CHAN DE 位 建成實業有限公司溫哥華

Kinson Realty Ltd. #338-5740 CAMBIE STREET VANCOUVER, B.C. V5Z 3A6 BUS:(604)327-1688 RES:(604)327-2688

• 商業麼仔多座,租滿,好批約,無雜費,價格由一百60 萬元起 • 農場一幅占地67,946平方呎,價格每一千方呎為24元,包括 農場生意,培植温室九閒及住屋一閒,位例治文市心,勿失良機 •中型超級市場和實業,四年新,有泊車場,佔地16,000平方呎 往年生意220萬元,位領梨埠市心近柏文區,投資移民佳音 • 歷史悠久雜碎唐餐館和實業,42座位,有酒牌,每週六天營業 4-9,年年生意17萬餘,有泊車場,位高决林大街,售31萬餘 · Downtown 旺街, 飲食店,80座位,超值裝修,有酒牌,每周

天營業六至三,日常生意九百餘,有長批,謹取14萬九千元 • 1.524平方呎雅潔三睡房屋另工庫裝修好,有餐房,三套浴 廟室,壁爐,景色霉台,雙車房,地大位50餘街夾乃,售28萬餘 • 1,330潔白三睡房屋另土庫聯房一組一處三睡三套浴廟室 營遊奪台雙車房水泥碑園橱地49.5×122位45街東央乃售31 萬餘

·雅潔一廳雨睡房屋有車房佔地33×122位五街東央乃麼售 18萬餘

• 各類型房屋,柏文大厦及商業樓宇,均有代售,恕不重錄。

投資良機

·忠誠服務·免費估價·

*商業地皮,近珠城酒家,地25×122,價\$200,000

DON MAH馬偉俊 電話 986 · 9321 傳呼 686 · 1156 SUTTON GROUP W C REATLY